



PALENCIA 30001094

RENAULT NISSAN MITSUBISHI

Bordereau de livraison: A0000739459

From:	To:
0091017200 - PALENCIA VILLA	0025566103 - MAGNA MODUG
PALENCIA MONTAGE RENAULT ESPANA SA CTRA NACIONAL 611 KM 3,5 APARTADO 238	MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 ZONA INDUSTRIALE
34190 VILLAMURIEL DE CERRATO	70026 MODUGNO
ESPAGNE	ITALIE
For RENAULT SAS3	
Date: 2023-02-27	
Identifiant transport: P061624604	Inmatriculations: ras/ras

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM—1353	180.000	60

Total (kg): 10800.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
---------	------------------	---------------------	----------

Total (kg):

313913

GL

Numéro du document de transport:

Expéditeur:

Tampon:

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire: 27 FEB 2023 G.I.F.: A-47000518	Commentaire:	Commentaire: MAGNA MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) C.F. e P.IVA 04880850728

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21+22. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

Esemplare per Exemplaire pour Copy for Exemplar für			trasportatore transporteur carrier Frachtführer			Ordine Interno N°		
1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (name, anschrift, land) 27 FEB 2023 C.F. A-0700513			LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT Codice trasportatore Code transporteur Code or carrier Code Frachtführer 070012					
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (name, anschrift, land) MAGNA MODUGNO			CMR			Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).		
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) MODUGNO (ITALIE)			16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Trans Italia Business units: Via Palermo n. 7 - 84084 Pisciotta (SA) - Italy Via Antonio Meucci n. 8 - 33058 San Giorgio di Nogaro (UD) Via Comptone n. 6/A - 37040 Arsio (VR) Via Torino n. 35 - 20134 Varese (VA) Via Foderigo Spivich n. 44 - 07121 Urbino (PU) Via Isacco n. 11 - 57022 Piombino (LI) Via Ulpiano Europei, 1 - 15067 Novi Ligure (AL) Via John Fitzgerald Kennedy n. 239 - 59055 Livorno (LI) Engelshofstr. 21A - 50321 Berlin (Deutschland) Polind. El Fus - Massanassa Valencia (Spain) Terminal Grimaldi Muelle Costa - Puerto De Barcelona - Barcelona (Spain) Pol. Ind. Entrevas Calle Clavijero - Tarragona (Spain) Ctra de Palma del Rio km 4 - 14005 Córdoba (Spain) Rua 18 n. 882 2.DTO, Sala 5 - 4500 Espinho - (Portugal) Nuevo Porto di Patrasco - Entrada "A" - Patrasco (Grecia) Immeuble Martini, A 14202, Avenue Habib Bourguiba 2015 El Kram (Tunisie) P.IVA: 02032300655 Iscrizione all'Albo: SA/106806/E			17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und tag der übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) PALERMO 27/02/23			18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Reserves et observations du transporteur Vorbehalte und bemerkungen des frachtführer TRASPORTI PIERRI ANTONIO Via Campo Sportivo, 18/3 Mercato San Severino (SA) Partita IVA: 02328220658 ALBO SA7106822/U FH 094 PH XA914500					
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente			6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und nummern 60 CONT VACIOS			7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke		
8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung			9 Denominazione corrente della merce Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes			10 N. di statistica No statistique Statistiknummer		
11 Peso lordo kg. Poids brut, kg. Bruttogewicht in kg.			12 Volume m³ Cubage m³ Umfang in m³			13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisungen des Absenders Piombo della mittente N° Piombo Transitalia srl N° Cinghie al carico N°		
14 Istruzioni per il pagamento del nolo. Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco Franco Frei ☐ Assegnato Non franco Unfrei			19 Convenzioni particolari Convention particulières Besondere Vereinbarungen			20 Da pagare per: A payer par: Zu Zahlen vom: Prezzo trasporto Prix transport/ Fracht: Abbonamento Reduction/Ermäßigungen: Saldo Solde / Zwischensumme: Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge: Supplementi Charges/Nebengebühren: + Totale/Totale/Gesamtsumme:		
21 Compilato a Etablie à Ausgefertigt in			22			23 Firma e timbro del trasportatore TRANS ITALIA S.r.l. Targa motor Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kfz C.F. 02328220658 TEL: 0848441000		
24			25 Rimborsato / Reimbursement / Rückerstattung			26		
27			28			29		
30			31			32		
33			34			35		
36			37			38		
39			40			41		
42			43			44		
45			46			47		
48			49			50		
51			52			53		
54			55			56		
57			58			59		
60			61			62		
63			64			65		
66			67			68		
69			70			71		
72			73			74		
75			76			77		
78			79			80		
81			82			83		
84			85			86		
87			88			89		
90			91			92		
93			94			95		
96			97			98		
99			100			101		
102			103			104		
105			106			107		
108			109			110		
111			112			113		
114			115			116		
117			118			119		
120			121			122		
123			124			125		
126			127			128		
129			130			131		
132			133			134		
135			136			137		
138			139			140		
141			142			143		
144			145			146		
147			148			149		
150			151			152		
153			154			155		
156			157			158		
159			160			161		
162			163			164		
165			166			167		
168			169			170		
171			172			173		
174			175			176		
177			178			179		
180			181			182		
183			184			185		
186			187			188		
189			190			191		
192			193			194		
195			196			197		
198			199			200		
201			202			203		
204			205			206		
207			208			209		
210			211			212		
213			214			215		
216			217			218		
219			220			221		
222			223			224		
225			226			227		
228			229			230		
231			232			233		
234			235			236		
237			238			239		
240			241			242		
243			244			245		
246			247			248		
249			250			251		
252			253			254		
255			256			257		
258			259			260		
261			262			263		
264			265			266		
267			268			269		
270			271			272		
273			274			275		
276			277			278		
279			280			281		
282			283			284		
285			286			287		
288			289			290		
291			292			293		
294			295			296		
297			298			299		
300			301			302		
303			304			305		
306			307			308		
309			310			311		
312			313			314		
315			316			317		
318			319			320		
321			322			323		
324			325			326		
327			328			329		
330			331			332		
333			334			335		
336			337			338		
339			340			341		
342			343			344		
345			346			347		
348			349			350		
351			352			353		
354			355			356		
357			358			359		
360			361			362		
363			364			365		
366			367			368		
369			370			371		
372			373			374		
375			376			377		
378			379			380		
381			382			383		
384			385			386		
387			388			389		
390			391			392		
393			394			395		
396			397			398		
399			400			401		
402			403			404		
405			406			407		
408			409			410		
411			412			413		
414			415			416		
417			418			419		
420			421			422		
423			424			425		
426			427			428		
429			430			431		
432			433			434		
435			436			437		
438			439			440		
441			442			443		
444			445			446		
447			448			449		
450			451			452		
453			454			455		
456			457			458		
459			460			461		
462			463			464		
465			466			467		
468			469			470		
471			472			473		
474			475			476		
477			478			479		
480			481			482		
483			484			485		
486			487			488		
489			490			491		
492			493			494		
495			496			497		
498			499			500		
501			502			503		
504			505			506		
507			508			509		
510			511			512		
513			514			515		
516			517			518		
519			520			521		
522			523			524		
525			526			527		
528			529			530		
531			532			533		
534			535			536		
537			538			539		
540			541			542		
543			544			545		
546			547			548		
549			550			551		
552			553			554		
555			556			557		
558			559			560		
561			562			563		
564			565			566		
567			568			569		
570			571			572		
573			574			575		
576			577			578		
579			580			581		
582			583			584		
585			586			587		
588			589			590		
591			592			593		
594			595			596		
597			598			599		
600			601			602		
603			604			605		
606			607			608		
609			610			611		
612			613			614		
615			616			617		
618			619			620		
621			622			623		
624			625			626		
627			628			629		
630			631			632		
633			634			635		
636			637			638		
639			640			641		
642			643			644		
645			646			647		
648			649			650		
651			652			653		
654			655			656		
657			658			659		
660			661			662		
663			664			665		
666			667			668		
669			670			671		
672			673			674		
675			676			677		
678			679			680		
681			682			683		
684			685			686		
687			688			689		
690			691			692		
693			694			695		
696			697			698		
699			700			701		
702			703			704		
705			706			707		
708			709			710		
711			712			713		
714			715			716		
717			718			719		
720			721			722		
723			724			725		
726			727			728		
729			730			731		
732			733			734		
735			736			737		
738			739			740		
741			742			743		
744			745			746		
747			748			749		
750			751			752		
753			754			755		
756			757			758		
759			760			761		
762			763			764		
765			766			767		
768			769			770		
771			772			773		
774			775			776		
777			778			779		
780			781			782		
783			784			785		
786			787			788		
789			790			791		
792			793			794		
795			796			797		
798			799			800		
801			802			803		
804			805			806		
807			808			809		
810			811			812		
813			814			815		
816			817			818		
819			820			821		
822			823			824		
825			826			827		
828			829			830		
831			832			833		
834			835			836		
837			838			839		
840			841			842		
843			844			845		
846			847			848		
849			850			851		
852			853			854		
855			856			857		
858			859			860		
861			862			863		
864			865			866		

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

trasportatore
transporteur
carrier
Frachtführer

Ordine Interno N°

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (name, anschrift, land)

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

Codice trasportatore
Code transporteur
Code or carrier
Code Frachtführer

0076001

Questo trasporto è sottomes-
so, nonostante qualunque
clausola contraria alla con-
venzione relativa al contratto
di trasporto internazionale di
merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, no-
noblant toute clause contrai-
re, à la Convention relative au
contrat de transport interna-
tional de marchandises par rou-
te (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag im Internationalen Stras-
sengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (name, anschrift, land)

CMR

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)

Trans Italia

Sede legale:
Piazza Marconi n. 5
64065 Marcato San Severino (SA) - Italy
Tel. 08990157 - Fax. 089821335
email: transitalia@transitalia.it

P.IVA: 02032300655

Iscrizione all'Albo: SA/7106006/E

Business units:
Via Polcevera n. 7 - 40084 Fidenza (SA) - Italy
Via Antonio Meucci n. 8 - 33028 San Giorgio di Nogaro (UD)
Via Compagnie n. 6/A - 37040 Arcole (VR)
Via Torino n. 2/5 - 20814 Varese (MB)
Via Federico Enriquez n. 44 - 57121 Livorno (LI)
Via Isontina n. 11 - 50027 Pontenure (FI)
Via Unione Europea, 1 - 15067 Novi Ligure (AL)
Via John Fitzgerald Kennedy n. 288 - 39055 Lavis (BZ)
Engelharder Str. 21A - 50521 Bism (Deutschland)
Poland. El. Flus - Mazanassa Valencia (Spain)
Terminal Grimaldi Muelle Costa - Puerto De Barcelona y Barceloneta (Spain)
Pol. Ind. Entrevenas Calle Clavijero - Tlaxiagona (Spain)
C/da de Palma del Rio km 4 - 19025 Gijón (Spain)
Rua 18 n. 582 2 DTC, Sala 5 - 4500 Espinho - (Portugal)
Nagyo Porto de Patrasso - Estrada "A" - Patrasso (Greece)
Immeuble Marini, A 14202, Avenue Habib Bourguiba 2015 El Kram (Tunisie)

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und bemerkungen des frachtführer

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.
Poids brut, kg.
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

Classe
Classe/Klasse

Cifra
Chiffre/Ziffer

Lettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

CONDIZIONI GENERALI:

- 1) L'ORDINE DEL TRASPORTO S'INTENDE ASSUNTO FOT (FREE ON TRAILER) STIVATO PARTENZA - FOT ARRIVO.
- 2) LA TRANS ITALIA S.R.L. NON RISPONDE DEI DANNI IMPUTABILI A MANCANZA D'IMBALLO E/O AD IMBALLO INSUFFICIENTE.
- 3) OVE L'AUTISTA NON PRESENZA AL CARICO, E NON SIA STATO MESSO NELLA CONDIZIONE DI CONTROLLARE LE MERCI IL CMR SI INTENDE SOTTOSCRITTO CON LA CLAUSOLA "SAID TO CONTAIN" (DICE DI CONTENERE).

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

Piombo della mittente N° _____
Piombo Transitalia srl N° _____
Cinghie al carico N° _____

14 Istruzioni per il pagamento del nolo.
Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco
Franco
Frei

☐ Assegnato
Non franco
Unfrei

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in

20

19 Convenzioni particolari
Convention particulières
Besondere Vereinbarungen

20 Da pagare per:
A payer par:
Zu zahlen von:

Mittente
Expéditeur
Absender

Valute
Monnaie
Währung

Destinatario
Destinataire
Empfänger

Prezzo trasporto
Prix transport/ Fracht:
Abbonamento
Reduction/Ermässigung:
Saldo
Solde / Zwischensumme:
Maggiorazioni
Suppléments/Zuschläge:
Supplementi
Charges/Nebengebühren: +
Totale/Totale/Gesamtsumme:

15 Rimborso / Reimbursement / Ruckerstattung

22

TRANS SESE S.L.
C.I.F.: B-50500527
Sector 3 Los Amares 62
Nave ACL 2
47008 VALLADOLID

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma e timbro del trasportatore

p. TRANS ITALIA S.r.l.
TREIZENTRANS S.L.
C.I.F.: B-12917035
TEL: 904844183

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

24 Merce ricevuta
Marchandises reçues
Gut Empfangen

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Empfängers

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Osservazioni sullo stato della merce

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19+21+22.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur y compris et 19+21+22.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders 1-15 einschliesslich 19+21+22.

Model IRU Genève